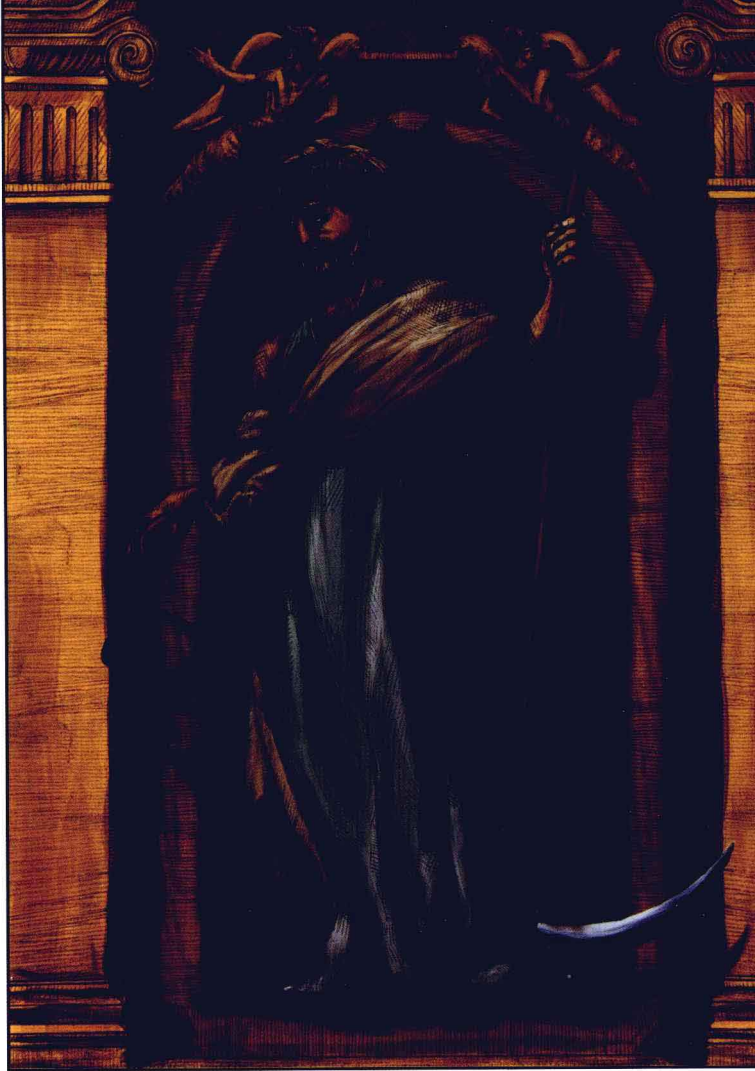


Saturn
A New Look at an Old Devil



挫折促使一个人探索自己，这就是土星带来的礼物。

灵魂的功课

[英] 丽兹·格林 著 胡因梦 译

灵魂的功课

[英]丽兹·格林 著

胡因梦 译

图书在版编目 (CIP) 数据

灵魂的功课 / (英) 格林著; 胡因梦译. — 北京:
中国广播电视出版社, 2013.1

书名原文: Saturn

ISBN 978-7-5043-6785-3

I. ①灵… II. ①格… ②胡… III. ①成功心理—通俗读物 IV. ①B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第314336号

Original title: Saturn

Copyright © 1976 Liz Greene

Chinese translation copyright © 2013 by Beijing Lipin Publishing Co., Ltd.

Published by arrangement with

RED WHEEL / WEISER LL. C. & CONARI PRESS, Newburyport, MA 01950-4600, USA.

中文译稿经由心灵工坊文化事业股份有限公司

授权北京立品图书有限公司使用

在中国大陆地区出版发行

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2012-9006号

灵魂的功课

[英] 丽兹·格林 著

胡因梦 译

责任编辑 许珊珊

封面设计 大诚艺术设计机构

出版发行 中国广播电视出版社

电 话 010 - 86093580 010 - 86093583

社 址 北京市西城区真武庙二条9号

邮 编 100045

网 址 www.crtp.com.cn

电子信箱 crtp8@sina.com

经 销 全国各地新华书店

印 刷 三河市华晨印务有限公司

开 本 787毫米 × 1092毫米 1/16

字 数 200 (千) 字

印 张 13.75

版 次 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5043-6785-3

定 价 36.00元

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)

推荐序

二十世纪占星学的关键著作

中世纪占星文献研究专家、

著作等身的占星大师

罗伯特·汉德

丽兹·格林的《灵魂的功课》问世已经多年，其重要性及代表意义是难以估量的。在二十世纪占星学的推进上——也就是以占星学作为自我开悟和自我实现的工具方面——本书具有关键性的贡献，它是重要的一步。

传统形式的占星学起源于中东地区的习俗，包括了古希腊、印度和中世纪占星学（以阿拉伯文和拉丁文流传），它们似乎认定人一生中的基本大事和际遇若非全然命定，很大程度也是预先决定好的，受到斯多葛学派强烈影响的古希腊占星家，将这样的倾向展现得淋漓尽致。下述马尼利乌斯（Manilius）的诗句就是一个例证：

命运女神统治世界，万事万物各安其位。

漫长的季节其来有自。

我们诞生，我们死亡；结局取决于开场。

由此流动着财富与权势，然而更多时候涌现的是贫困。

技艺与性格被赋予了呼应天命降生之人，反之亦然。

赞美，世间的聚合离散。

——马尼利乌斯《天文学》(*Astronomica*) 第四卷，14~19 行

中世纪的伊斯兰教和基督教的占星学家，理论上给了自由意志更大的发挥空间，然而应用时并不明显。再者，这三种传统形式的占星学都主张有“好的”和“坏的”行星，后来我们称之为“吉星”和“凶星”，土星就是一个凶星。吉星“带来”顺遂的命运，凶星则造成坎坷的人生。

不过，即使在古代社会，依旧有异议之声，不赞同诞生时刻决定了一切，以及行星有好坏之分的观点（这本书花了很大心力去破解这样的概念）。哲学家普罗提诺（Plotinus, 205~270）就在《九章集》(*Enneads*) 中加以驳斥。他对于行星如何运行的描述，仿佛出自现代占星家的笔下：

我们不妨把星星想成是永久镌刻在天空的文字，或是只镌刻过一次，然而在执行指派给它们的其他任务时会随之移动。其主要任务蕴含着意义的特质……

——《九章集》2.3.7

他在下述两段文字中否定了好行星和坏行星的想法：

人们相信在轨道中运行的行星，实际上不仅孕育出贫穷、富裕、健康或生病等际遇，甚至决定了美与丑，更严重的是恶行与美德，以及这些特质衍生出来的行为；每一刻的善念或恶念展现出的明确作为。我们这是在假设星星会对人不高兴，不过既然人类是由星星塑造成的模样，肯定不会伤害他们。

——《九章集》2.3.1

“行星”……永远保持安详，它们因为享受的美善和眼前的景致而快乐，各自过着自由的生活，在自己的运行中发现自己的美善，这样的运行不是朝向我们的。

——《九章集》2.3.3

柏拉图学派的其他信徒追随普罗提诺这方面的观点，但是对于占星学的实际应用没什么影响。不过这些段落的确让我们知道，即使在古代，有些人还是坚守哲学立场，不接受“传统”的占星学见解。

在古代和中世纪的哲学家中，除了少数例外表达出类似的反对意见，宿命的观点与吉星、凶星的想法主宰了占星学，直到二十世纪。在二十世纪和现代西方的占星学中，我们才看到这两项立论被推翻了。

在丽兹·格林的作品之前，已经有人朝这个方向迈步了，而且跨出了相当大的步伐。最值得注意的是已故的戴恩·鲁依尔（Dane Rudhyar, 1895~1985），以及他的追随者。其实在上世纪之初艾伦·利奥（Alan Leo, 1860~1917）的著作中，

我们就看到占星学往这个方向移动了。但是在利奥的思想中，这股趋势被厚厚一层神智学遮盖住了，我们甚至可以说，在利奥的作品中，自我实现是他的神智学的核心部分，却只是他占星学中附带的一笔。你必须多多少少采纳他的神智学信念和实务，才能运用占星学来追求自我实现。他的《奥秘占星学》(*Esoteric Astrology*)，如同艾丽斯·贝莉(Alice Bailey)后来的同名之作，大幅度改变、甚至是扭曲了古代占星学的象征体系，以吻合其结果，而不是以古代的象征体系为基础，加以拓展达到新的目的。

鲁依尔是贝莉的学生，他跨出了下一步，根据其真实原貌，忠实运用了古代占星学的象征体系，来阐释如何以占星学为工具，追求自我实现。他的作品，如《人格占星学》(*Astrology of Personality*)，结合了贝莉的洞见，以及其他撷取自弗洛伊德和荣格心理学的观点，清楚说明了占星学可以从中世纪用来预测人一生大事和外际遇的传统，转变成用来揭露我们对灵魂内在历程的理解。鲁依尔探究了灵魂的内在历程如何影响个人的一生，更重要的是，对这些历程的了解如何带给我们自由和命运的自决。他也全面攻击了吉星和凶星的观点。

我并无意剥夺鲁依尔身为作者的成就，以及他的作品的重要性。他的文字是晦涩、抽象，而且非常理论性的，虽然书的内容给人希望——要超越任何特定星象显现的命运是可能的——但却没有提供任何具体方法来实践。要等到下一世代的占星学家才开始着手完成这项任务，而丽兹·格林的这本书在这方面有重要贡献。

这本书的格式其实相当传统，表面上看来是一本寻常的占星手册，讨论了土星在星座和宫位上的影响，以及与其他行星形成的相位。我可以这样说这样的编排方式并非原创，之前许多占星手册都是这样写成的，然而这一点并不会减损

丽兹·格林这本书的成就。事实上以这种多少是因袭传统的书写方式来组织材料，正是我们所需要的，以填补鲁依尔有力却抽象的描述所留下的缺口，满足追寻者想要知道该拿自己的命盘如何是好的需求。

不过，我必须在这里针对把行星落在宫位的象征意义，等同于行星落在相应星座的象征意义，提出一点小小的歧见。举个例子，根据这套信念，土星落在白羊座和土星在第一宫位作用是相同的，土星在金牛座则等同于土星在第二宫位；以此类推。现代之前，较古老的占星学或许其哲学和灵性方面的意涵有限，然而它的象征语汇是大量且丰富的。将星座等同于宫位只见于“人体占星学”这套体系（melothesia，把星座和宫位与人体的部位联结在一起，白羊座和第一宫位与头部相关，金牛座和第二宫位与喉咙相关，等等）。星座和宫位是截然不同的象征符号，作用大不相同。我相信以这种方式将两者画上等号，会混淆了这两套大异其趣的象征体系。

不过即使难以苟同，我不认为这一点是本书的重大缺陷，因为丽兹·格林在这本著作中强调的，显然是宫位的位置胜过星座的位置，从这个目的来看，她的解说游刃有余。即使是星座等同于宫位，星座位置的参考价值必然比较低。理由很简单，土星落在一个星座的时间是两年半，而大约每天有两个小时待在一个宫位里。行星的宫位位置具有更强的个人特色，而星座位置描述的则是在一段长时间内诞生的所有人。

将土星与星座、宫位和其他行星联结在一起的叙述方式，让这本书有别于先前作品的“食谱”取向。并不是格林的解说更“精确”（如果我们真能准确预测一个行星在每个位置中分毫不差的表现），重点是她所提供的说明拓展了个人控制自己人生的能力。呈现在读者眼前的，不是对未来命运已然定影的处方，

而是结合了各个象征推衍出的宽广论述，接着阐明意识层面与自我觉察的改变如何得以全面翻转个人的星盘，将潜在的困厄转化成发挥创造力，以及比较充实圆满的经验。她的解说不只是描述各种“乐观”的可能性，忽略困厄的一面，而是阐释一个人需要做些什么，以完成创造性的改变。格林并没有回避，她描述了必须发生的领悟和必须执行的任务；全部都要求意识层面的改变和精进的自我觉察。下述的例子取自她对土星在第六宫位的描述：

如果一个人比较缺乏觉知，那么土星就会让他产生不满足和憎恶感，因为它会令人意识到自己被环境禁锢……他无法体认这些例行工作的意义，因为他并不真的了解服务的定义是什么……奥秘教诲告诉我们说，服务本是一种内在的精神质量，而不是“把工作做好”就算了……这种类型的服务乃是人格统合之后的结果，因为身体、感觉和心智一旦平衡了，这个人就会直觉地意识到内在的灵性目的和本质……如果一个人能够以有知有觉的方式，来表现土星落六宫的作用力，那么服务就会是内在的平衡性的一种结果。

如先前所述，即使是中世纪的占星学也认知到，自由意志能够改变星相的预示。不过这样的信念主要是来自宗教原因。如果一个人没有自由意志，选择救赎的自由也不可能存在。这使得上帝而不是个人，来为个人是否能从这些星星当中得救赎负责。然而中世纪占星学家只是嘴巴上唱唱高调，这个概念并没有促使他们教导世人，星相的影响如何因为出于意志的行动而得到修正。甚至他们是否真心相信这一点，也不是非常清楚。

本书引领了现代占星学的一大胜利，显示出结合了接纳、理解、意识到拥有选择的能力，以及精进的觉察，就能形成变量，改变一个人经验自己的命盘和人生的方式。我要告诉你的重点是，我坚决相信，而且我相信这本书也指出来了，那就是接近生命真相的方式，或是意识可以清明到什么样的层次，并不是由星盘决定好了就不能改变的。我们自我觉察的潜能不是命定的！改变一个人的意识可能非常困难，因为有时候家人、朋友、个人的文化背景等状况，似乎都会形成阻力，但做到改变永远是可能的。

选择土星作为这本书的主题的确高明。丽兹·格林接续针对其他行星写了不少类似作品。不过土星是最佳的起始点，因为对于占星学家来说，土星这颗行星恰好是表面上看来自由最受到限制，而且最宿命的。许多占星学家把土星看成是“业力”之星，而且赋予了西方人使用“业”这个字眼时约定俗成却错误的意义，于是土星带来了不可避免的命运，是过往或前世行为的惩罚或奖赏。

通过足够的智慧和了悟，即使是土星的能量都可以改变，因此我们也能用同样角度来看待占星学的一切意涵。一个人不一定要走上纯粹灵性的极端道路，放弃俗世的生活，拿起化缘钵。格林以无数的例子阐释了，如果我们以正确的了解来待人接物，我们随时随地都能经验到小小的“开悟”。在传统的占星学中，土星被称为“大凶星”（火星是小凶星），作为传统“凶星”中更糟的那一颗，土星清楚显示了星盘中的所有象征都可以转化。

因此，丽兹·格林的这本《灵魂的功课》成为关键的著作之一，为推动二十世纪占星学的发展做出了最重要的贡献，让世人明白占星学并不是个人宿命的地图，而是蕴藏潜能的地图，展露出我们真实且更高层次的自我。

译者序

人性中的光明与黑暗

身心疗愈课程讲师、作家、译者

胡因梦

翻开 2011 年伦敦出版的占星双月刊，你会发现从一月至四月的内文之中，有许多当代占星家拣选出来的最佳参考读物，包括过去的几年里我为读者译介的数本重要著作——阿若优的《生命的轨迹》、《生命四元素》；苏·汤普金斯的《当代占星研究》、《顺逆皆宜的人生》，以及韩沁林翻译我审订的《人生的十二个面向》。其中高居第一名最受欢迎的著作是《顺逆皆宜的人生》，第三名则是丽兹·格林的这本《灵魂的功课》。这两位欧美最具代表性的女性占星家，分别创立了伦敦心理占星学院（格林）和伦敦占星学院（汤普金斯），培育出了无数的占星咨商人才，也提升了占星学的重要性及影响力。以一名译者的角度来看，这两位学者的观察和洞见各有千秋，但是论及文采或是学术研究的深广度，丽兹·格林显然略胜一筹，特别是这本篇幅不多完全着眼于土星的专论著作。

凡是对占星学有一点认识的人，都知道土星是本命盘里无法逃避的业力所在。它之所以被称为“业力之王”，乃是因为它会在脉轮和能量体上面造成振动频率变缓，而导致拖延、停滞、疲乏和困顿的感觉，甚至会有一种“没完没了”的无奈感。土星不但会在本命盘里带来这些觉受，也会在流年行运上使人产生这种感觉。在重要关系人的星盘比对里，它更会令涉及的双方有一种讨债和还债的感叹。但诚如丽兹·格林出自肺腑的建言：土星不仅代表制约和纪律，同时也象征着一种心理历程；人们可以善用它来发展出更高的意识层次和人格的圆满性。基于这个理由，她把土星描述成了人性里的野兽与王子，黑暗与光明的两极面向。

专攻神话学和荣格派精神分析的格林，在本书里采取了心理占星学和奥秘占星学的观点，从不同的层次来剖析土星为其他行星带来的影响，包括源自于潜意识底端的投射与过度弥补作用，里面充斥着不安全感、自我怀疑倾向、自卑情结、死要面子与好强的防御心态，以及一种权威欲——渴望通过辛勤的努力和长时间的功夫，来证实自己是值得被肯定的。同时土星还会带来一种深奥难解的罪恶感，以及严肃的责任意识，好像内心深处有一股驱力，迫使自己在土星落入的星座和宫位所代表的面向和领域里，以烈士般的自苦方式来还债。至于这笔债是如何欠下的，大部分的占星家，包括格林在内，都认为可能是源自于过去世的严苛作风和乏爱倾向，也可能是付出得不够和逃避倾向使然。

从新观点看土星这个老恶魔，意味着必须跳脱好坏、吉凶的两元性观点，深入地体悟土星造成的挫败及痛苦背后的价值和意义——人类必须通过自我发现来拓展自由意志，而且除非事情变得非常痛苦和毫无选择，否则人们是不会想要探索自己的。

太阳落处女座的格林以精密的分析、辨识及隐讽，详尽地阐述了土星落在各个星座及宫位、与其他行星形成的相位、在星盘比对里的相位，所代表的深刻心理意涵，同时她也指出了转化心理习性和业力的方式。

我个人的本命盘里被十二宫的土星波及的行星颇多，包括上升点、太阳、金星、木星、海王星及冥王星，因此对土星的作用力知之甚详。它的确是要求人苦修的 *Dweller at the Threshold*，但同时它也承诺了生命最大的收获与成长。

前言

勇敢面对野兽，
让它变身为潇洒王子

在美女与野兽的故事里，虽然那头野兽是那么丑陋和令人畏惧，但最后还是变成了潇洒的王子，娶了故事里的女英雄。这则故事给人一种熟悉且理应如此的感觉，童话故事经常会引发这类感受，因为它描绘出了人类集体潜意识的价值观。这些故事虽然显得有点天真，却能激起人们的兴趣，甚至带给人一种熟悉感。它们因文化上的差异而呈现出不同的细节，但人物的性格以及剧情通常都很单纯，因为描绘的都是人内在的某些面向，以及他的主观生命基础。故事里永远有一位英雄和美丽的公主，还有愚笨的巨人和埋藏在地底的宝藏，而野兽通常象征着潇洒王子的阴影面。

这样的悖论似乎是人生的一种显著的现象，而且在神话、童话和宗教的主题里，都可以发现它；然而在现代占星学的观点里，这种二元对立的特质却似

乎渗透得不深。仍然有许多人习惯从截然好或坏的角度来看行星，即使我们容许些微的暧昧性，在非黑即白之中加入一点灰色，包容的程度仍然有限。我们在诠释本命盘的时候，仍旧有许多属于二维的刻板观念。同时我们还喜欢从社会道德观的角度来诠释本命盘，譬如把某张星盘判定为诚实或不诚实、道德或不道德、正向或不正向。荣格曾经提到在基督教兴起之前，邪恶并不尽是邪恶，我们或许可以说当占星学基督教化了之后，象征系统便丧失了隐微的悖论。占星学里最被污名化的就是土星，因为人们只看到它野兽的一面，而不去考虑它也有潇洒王子的那一面。如果不从两面来看它，通常无法说明它完整的意义，而且只能带给人一种二维的刻板价值观。

土星象征着一种心理的发展历程，也代表某种类型的生命经验和特质。人们可以善用它所带来的痛苦、制约和纪律，发展出更高的意识和圆满性。心理学已经证实人的精神里面有一种动机或冲动，是朝着更圆满更彻底的方向发展的，这种圆满状态便是所谓的“更高的自我”。这并不意味那是一种完美的状态，或是只表现出善的一面，它包含着一种完整性，里面有各式各样的人性，而且是以和谐的方式存在着。这种心理原型在世界各大宗教里都可以发现，在民间传说和童话故事里也可以发现它。土星象征的发展历程似乎和体悟精神上的完整性有关，它涉及痛苦带来的教育价值，以及内在和外在价值的差异性——我们从别人那里得到的价值和内在发展出的价值是截然不同的。土星兽性的一面对于个人的发展而言是必要的，因为只有当我们有能力爱这个面向时，才可能从其中解脱出来，摇身一变成为潇洒的王子。

在传统占星学里土星是个邪恶的行星，即使是它的美德，也带有一种自我控制、老练、节俭和谨慎的特质。它的缺点尤其令人不悦，因为是通过恐惧在

运作的。土星和三个外行星的魅力毫无关系，也不带有个人行星的人性特质。在一般流行的观念里，它几乎没有任何幽默感，而且一向只会带来局限、挫折、辛劳和自我否定。即使是它光明的一面，也意味着必须借由辛勤工作、从不戏弄人生，来发展出一种自制力。土星落入的星座和宫位，会让一个人觉得无法自在地表现自己，而且极可能在此遭遇到挫折或困难。由于土星带来的痛苦经验似乎和一个人本身的缺点或弱点无关，比较像是从外而来的厄运，所以才赢得了“业力之王”的封号。这种令人沮丧的封号一直伴随着土星，虽然从古至今的教诲都告诉我们说，只有通过这个藏在门后的恶魔，才能发展出自知之明而逐渐获得自由。

跟土星有关的挫败经验显然是必要的，因为它们在现实层面和心理上都有教育价值。不论我们采用的是心理学还是奥秘教诲的说法，有一个基本事实是相同的：人类必须通过自我发现来发展出自由意志，而且除非事情变得非常痛苦和毫无选择，否则人们不会想要探索自己。虽然有些占星家把土星看成是令人愉悦的伙伴，但是土星经验的必要性，仍然未获得全盘的认可。人们不愿意承认这类经验也可能是喜悦的。能够享受个中痛苦的人多半被视为受虐狂；然而土星要促成的并不是享受痛苦，而是心理上的解脱带来的蓬勃生气，这种状态并不常被人发现，因为鲜有人真的体验过它。

每个人都会经验到不断出现的拖延、失望、痛苦和恐惧，而这些都跟土星的影响有关；但很少有人能回答这些经验的意义是什么，如何才能善用它们作为一种成长的机会，而不仅仅将其视为培养自制力和耐性的手段。相反，这类问题获得的答案要不是完全无用的机运论，就是同样无用的轮回观，意即过去的转世经验造成了现在的结果，或是新的周期循环的开始，所以最好咬紧牙关

去承受种种的失望，而且要怀着信心，因为这样才能偿还业债，找到解脱的道路。即使是那些赞同人仍然有自由意志的占星家，也很难在土星上面提供什么建言；他们多半会要求人们保持平静，抱持正向的态度。也许土星或者我们的灵魂真正要我们做到的，就是像帕西发尔在迷人的古堡里重新认识他自己并看见圣杯时所提出的问题——我们可以尝试去问为什么。每一次的延迟、失望和恐惧，都可以让我们进一步洞察到神秘的心理机制，借由这些经验我们会逐渐认清人生的意义是什么。

大部分的人都无法觉知内在正在进行的事情，这里指的不只是压抑下来的情绪而已。连弗洛伊德探索的都只是潜意识的外围罢了。人不断地根据自己的思维模式创造出他的世界，而他的现实就是他思维模式的外在表现。一个人遭遇到的经验，往往是内在的创造力以一种神秘的方式吸引来的。虽然我们无法彻底了解内外之间的同时发生性，但我们都知道这是人生经常发生的事。每当一个人经验到内在的成长时，我们就会发现他的外在情况跟着改变了。他并不是有意识地制造出这些情况；这些情况是由更大的灵魂或背后的演化驱力创造出来的。如果一个人不去努力扩张他的觉知范围，以便理解这些经验的本质，开始学着与它们合作，可能就会觉得自己是命运的受害者。他只有学着认识自己，了解特定的经验乃是为了发展出更完整的自我，才有可能得到真正的自由。没有任何一种作用力比挫折更能促使一个人探索自己，而这就是土星带来的礼物。

大部分的人都还没有发展出心物一元的显化能力，人类演化至今一直在否定自己的经验或存在。或者，这些经验不但没有被当成开发潜能的老师，反而在各大宗教里被假定成表现原罪的怪兽。大部分的人都会把自造的经验视为外来的遭遇，而且是别人所导致的；如果是令人愉悦的情况，我们就会认为是自